

Distr.: General
9 June 2014
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٩ حزيران/يونيه ٢٠١٤ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس تشكيلة بوروندي التابعة للجنة بناء السلام

أكتب إليكم بصفتي رئيساً لتشكيلة بوروندي التابعة للجنة بناء السلام، لألتبس
كريم مساعدتكم باعتباركم رئيساً لمجلس الأمن لشهر حزيران/يونيه ٢٠١٤. فأنا أفهم
أن المجلس يعتزم عقد جلسة تحاور في ١٣ حزيران/يونيه بشأن الأنشطة الانتخابية وبوروندي
كمسألة قطرية خاصة. لذلك، ألتبس منكم التفضل باقتراح أن يسمح المجلس لي بالمشاركة
في هذا التحاور كمقدم إحاطة خلال المناقشات حول بوروندي.

فقد عدت لتوّي من رحلة مطوّلة زرت خلالها كلاً من بروكسيل (الاتحاد
الأوروبي، بلجيكا) وباريس وبوجومبورا وكيغالي وأروشا (جماعة شرق أفريقيا)، وسنحت
لي الفرصة عندئذ لعقد محادثات مستفيضة مع مختلف الأطراف المؤثرة على الصعيدين الوطني
والدولي بشأن الحالة في بوروندي من منظور بناء السلام. وتحدون طيّه تقريراً يتضمن موجزا
لما أجرته من محادثات وعقدته من اجتماعات خلال رحلي، راجياً منكم التفضل بتعميم
الوثيقة على أعضاء مجلس الأمن*. ولقد شكلت الانتخابات المقرر إجراؤها في عام ٢٠١٥
محور مناقشاتي مع جميع الأطراف، وتكوّنت لدي بذلك فكرة وافية عن توقعات المتحاورين،
ولا سيما فيما يتعلق بحكومة بوروندي. ولمست لدى جميع الأطراف الفاعلة اهتماماً حقيقياً
بالمشاركة في العملية واستعداداً إيجابياً للمضي في هذا المسار. ونظراً إلى ما تتسم به تلك
الانطباعات من طابع مستجد، فإن جلسة التحاور المقرر عقدها في الأسبوع المقبل ستتيح لي
فرصة سانحة لمشاطرة أعضاء المجلس ما تمخضت عنه مناقشاتي العديدة من أفكار ورؤى.
وعلاوة على موافاة أعضاء المجلس بمعلومات مستقاة من مصادرها المباشرة، فإن مشاركتي في
جلسة التحاور ستيسّر إلى حد كبير مهمتي المتمثلة في تقديم الدعم إلى بوروندي بصفتي
رئيساً لتشكيلة بوروندي التابعة للجنة بناء السلام. وأود أيضاً أن أوجه انتباهكم

* أتيح التقرير لأعضاء مجلس الأمن فحسب.



الرجاء إعادة استعمال الورق

100614 100614 14-55001 (A)



إلى أن رئيس تشكيلة ليبيريا، الأمير زيد بن رعد زيد الحسين، كان قد تلقى دعوة لحضور جلسة تحاور مماثلة في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠، أثناء فترة رئاسة اليابان، عندما كان المجلس بصدد مناقشة الحالة في ليبيريا. لذلك، يحدوني الأمل في أن يتخذ المجلس قرارا إيجابيا بشأن طلبي في ضوء تلك السابقة.

(توقيع) بول ر. سيغور

رئيس تشكيلة بوروبندي التابعة للجنة بناء السلام
